

老白小黑的 英语单词书

读故事学文化热词

北京师范大学 / 编著
杨金鑫



小黑，你
太有才了！

别别，两个大
男人抱一起咋
这么别扭呢！



中国宇航出版社

老白小黑的 英语单词书

读故事学文化热词



中国宇航出版社

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

老白小黑的英语单词书. 读故事学文化热词/杨金鑫编著. —北京: 中国宇航出版社, 2010.5

ISBN 978-7-80218-729-0

I. ①老… II. ①杨… III. ①英语—词汇 自学参考资料 IV. ①H313

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第069894号

策划编辑 凌 子
责任编辑 凌 子

封面设计 03工舍
责任校对 高 扬

出 版 中国宇航出版社
发 行

社 址 北京市阜成路8号 邮 编 100830
(010)68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京智力达印刷有限公司

版 次 2010年5月第1版 2010年5月第1次印刷

规 格 880 × 1230 开 本 1/32

印 张 9.5 字 数 261千字

书 号 ISBN 978-7-80218-729-0

定 价 22.80元

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换

Preface

序

在全球化的今天，掌握好英语已经不再是英语专业学生的必修课了。上至花甲老人，下至幼儿园的小朋友，都紧跟时代潮流，学习起 ABC 了。各类英语教辅早已充斥市场，一波又一波，PK 不断。也许是“填鸭式”教学的弊端，也许是急于求成的心态影响，于是问题来了……为什么单词背了一遍又一遍，但一用起来，就都跑到脑后去了？为什么基础总是打不好，应用起来错误百出呢？为什么英语学了 N 多年，一见老外就脸红，结巴加“失声”呢？小朋友们没了兴趣，小鼻梁上架起了大大的眼镜；大学生们抱着字典天天“啃”，为四六级愁晕了头……

语言是用来交流和表情达意的，学语言的过程本应该是美好而有趣的。但为什么会弄得人人犯愁呢？其实，不敢开口并不是借口，单词量太小也不是理由。归根究底，是因为你没有碰到感兴趣的英语书籍，“饥不择食”往往“欲速而不达”，进而“谈英语色变”。还记得小学学汉字的情景吗？读一篇有趣的故事，不知不觉中，一个个方块字就轻松记于胸。如果能像学母语一样来学习英语，那么口若悬河地与老外交流就不会是空想。鉴于此，我们全力推出这套《老白小黑的英语单词书》，并精心打造了两个可爱的卡通形象“老白”和“小黑”，以期给广大的英语学习者带来不同的学习体验。这套丛书共分四册，即：

《读故事学地道习语》——习语是约定俗成的、极富表现力的地道英语，或含蓄幽默，或严肃典雅，言简意赅，形象生动；习语是语言的精华，它带有浓厚的民族色彩和鲜明的文化内涵。大多数情况下，习语字面意思和实际意思大相径庭。如，to have a big mouth 有一张大嘴吗？NO！它是吹牛、自夸！本书收纳最地道的美国习语，让出洋相的痛苦不再重复。

《读故事学超酷短句》——英语当中有许多惯用表述法，常见于日常口头交际中，普遍特点是句子短小精悍，十分地道，非常实用。本书对传统厚重的哲理名言进行了“魔法大变身”，对流行文化网罗搜索，精选近百条新新人类信奉的名言佳句，应急英语不用愁，让老外也对你刮目相看。

《读故事学时尚潮词》——麦霸怎么说？宅男宅女怎么讲？“苹果”派又是什么？世界一天一个样，汉语“潮词”也是层出不穷。在这种情况下，

英语的发展也不得不进入了快车道。怎样才能掌握这些词语，跟上时代的步伐呢？别急！本书与最时尚的元素、最流行的文化相链接，让你的英语不再 Out 了！

《读故事学文化热词》——你只是浅薄地“崇洋媚外”，还是真正地想去了解并欣赏一种文化呢？作为炎黄之后，怎样把老祖宗的文化介绍给老外呢？只有发自内心地培养对一种文化的热爱，才能爱上这种文化所传递出来的情感，爱上其表达方式。本书娓娓道来欧美的特色文化，细细温习中国的传统文化，两种语言在此交融碰撞，想不学好都难！

四册书，册册精彩。为打造好这套英语故事书，我们设计了“老白”和“小黑”这两个超级可爱的卡通形象，当他们吵架的时候，脸部的齿状轮廓相互抵触，相互伤害；但是当他们和睦相处的时候，齿状轮廓卡合在一起，两个人物正好组成了一个圆。带点傻气的老白笑话不断，机灵的小黑巧点迷津，诙谐生动的形象及流行地道的语言引领你到英语世界无限畅游。

本丛书，除了生动有趣的卡通漫画外，在编排体例、栏目设置上也匠心独用。“秀逗剧场”中，老白和小黑的情景故事都取材于生活中的点点滴滴，趣味盎然。故事中穿插英语单词以及短语句子，不知不觉中，单词记下来了！“中外文化点拨”教你如何识破语言陷阱，辨别词语间的区别，巧妙运用近义词，轻轻一点，拨云见日。“词汇特搜”网罗与故事情境相吻合的词汇，分类联想记忆，迅速拓展词汇量。各个栏目设计，目的明确，特色鲜明，体例清晰，结构完整。本丛书集趣味性、知识性、拓展性、系统性于一身，寓教于乐，使英语学习不再是枯燥难事。

想轻松学好英语吗？想不知不觉中记牢单词吗？想脱口而出地道英语吗？赶紧翻开这套书吧。本丛书精选日常词汇、短语、短句 4000 余条，相当于大学英语四级水平。本丛书适合各个年龄段的英语 Fans，特别是初中中级水平的读者阅读。不论你是水平较好的中学生、大学生还是忙碌的上班族，不论你的英语基础很糟糕还是一般般，不论你是零起点还是已经学了 N 年对英语已经麻木了，这套书总能激起你学习英语的那份热情，带给你内心的冲动。翻开本套丛书，跟着老白小黑记单词、学会话、练口语，让你的英语 Day Up!

在编写本套丛书的过程中，限于时间和学识，书中疏漏之处在所难免。在此，敬请广大读者及业内同仁不吝赐教。

编者

2010 年初春于北京

目录 CONTENTS



- 1 St. Valentine's Day 情人节
朋友妻不可欺 (妻) 1



- 2 Hamburger 汉堡包
童趣不减当年 4



- 3 Go Dutch AA制
兄弟情深 7



- 4 "Do It Yourself" Culture DIY文化
千金难买心头好 10

- 5 Pizza 比萨
比萨一族 13

- 6 Cross 十字架
和平共处是正道 16

- 7 Hula-Hula 草裙舞
难忘的舞姿 19

- 8 Thumbs Up 竖起拇指搭便车
顽童心境 22



9

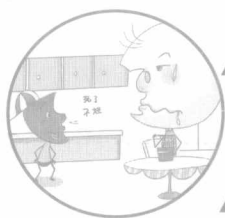
Santa Claus 圣诞老人

我也要糖果 25

10

Disneyland 迪士尼乐园

任性小机灵 28



11

Hollywood 好莱坞

不虚此行 31

12

Catch-22 第 22 条军规

贫嘴无敌 34



13

World of Cards “卡” 的世界

小心陷阱 37

14

Cocktail 鸡尾酒

美酒良药 40



15

Big Ben 大本钟

向肥猫学习 43

16

April Fool's Day 愚人节

整蛊大王 46



17 Thanksgiving Day 感恩节
难得煽情49

18 Jazz 爵士乐
动情时分52



19 Broadway 百老汇
老泪纵横55

20 Wall Street 华尔街
瘾君子的骄傲58



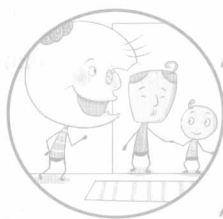
21 Castle 城堡
童心不灭61

22 Gothic Buildings 哥特式建筑
天马行空64



23 The Statue of Liberty 自由女神
走遍美国67

24 Carnival 嘉年华
心驰神往70



25 Bullfighting 斗牛
孤陋寡闻73

26 West Cowboy's Spirit 牛仔精神
牛仔裤之恋76



27 Easter Egg 复活节彩蛋
爱吃甜食者的节日79

28 American Dream 美国梦
人生的酸甜苦辣82



29 Ostrich Policy 鸵鸟政策
都是英语惹得祸85

30 Lame Duck 跛脚鸭政府
偶像派还是实力派?88



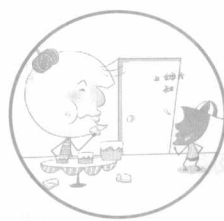
31 Yankee 美国佬
爱“女”心切91

32 Excessive Consumption 超前消费
钱奴94



33 British Gentleman 英国绅士
探戈风情 97

34 Silicon Valley 硅谷
人才，人才，人才！ 100



35 American Individualism 美国的个人主义
“美国佬”和“老古董” 103

36 Uncle Sam “山姆大叔”摇身变“美国”
宅男日志 106



37 British Tea Culture 英国茶文化
淑男 109

38 Week 星期
寻找颜如玉 112



39 Salary 薪水
山寨版明星 115

40 Champagne 香槟
霹雳舞侠 118



41

John Bull 英国为何叫“约翰牛”

绅士也疯狂 121

42

Christ 基督

饭菜是原罪 124



43

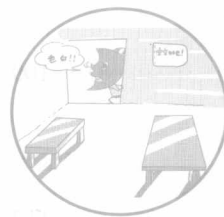
Narcissus 自恋狂

音乐达人 127

44

Trooping the Color 皇家军队阅兵

小黑吃醋记 130



45

Coffee 咖啡

临时抱佛脚 133

46

White Collar 白领

好朋友的婚礼 136



47

Taoist 道士

黎明前的黑暗 139

48

Cheongsam 旗袍

白“玉照”人 142



49

Tai Chi 太极拳

晨练奏鸣曲 145

50

Peking Opera 京剧

千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面 ... 148



51

Confucius 孔子

梦的解析 151

52

Kungfu 功夫

老白梦游奇境记 154



53

Tofu 豆腐

老白征婚记 157

54

Red Packet 红包

结婚进行曲 160



55

Sedan Chair 轿子

登山漫记 163

56

Iron Rice Bowl 铁饭碗

阳光总在风雨后 166



- 57 Monk 和尚
网上惊魂 169



- 58 Chinese Knot 中国结
“结”大欢喜 172



- 59 Ink Slab 砚台
E网情深 175



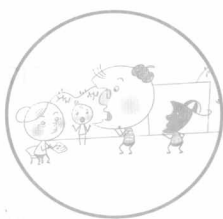
- 60 Rice Glue Ball 元宵
老白的幸福元宵 178

- 61 Rice Dumpling 粽子
“肉粽”争夺战 181

- 62 Congou Tea 功夫茶
“一品”生活 184

- 63 Hot Pot 火锅
麻辣诱惑 187

- 64 Kowtow 叩头
红包风波 190



- 65 Wonton 馄饨
冬天来了，春天还会远吗 193

- 66 Dragon Boat Festival 端午节
龙舟趣事 196



- 67 Mid-Autumn Day 中秋节
购物狂 199

- 68 Redology 红学
情圣支招 202



- 69 Solar Term 节气
红烧肉的诱惑 205

- 70 Silk 丝绸
浓情前门游 208



- 71 Chinese Zodiac 12 Animals 中国十二生肖
“红孩儿”时装秀 211

- 72 Chinese Painting 中国国画
老白的画家梦 214



- 73 Chopsticks 筷子
团结就是力量 217

- 74 Acupuncture 针灸
蜜糖玛奇朵 220



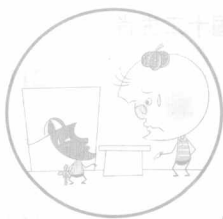
- 75 Five Elements 五行
起名记 223

- 76 Four Books 四书
四叔? 四书? 226



- 77 Root Carving 根雕
一个根雕引发的“虚惊” 229

- 78 Lion Dance 舞狮
狮王争霸赛 232



- 79 Quadrangle Dwellings 四合院
左邻右舍 235

- 80 Shadow Play 皮影戏
皮影“空城计” 238



81

Paper-Cuts 剪纸

敬老院之行 241

82

Couplet 对联

迎春接福 244



83

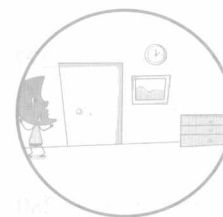
Fruit Candy Stick 冰糖葫芦

酸酸甜甜就是爱 247

84

Embroidery 刺绣

刺绣店淘宝记 250



85

China 瓷器

展览馆游记 253

86

Traditional Chinese Medicine 中医中药

老白求医记 256



87

Jellied Bean Curd 豆腐脑

糖与盐的战争 259

88

Chinese Unicorn 麒麟

小美女的十万个“为什么” 262



89

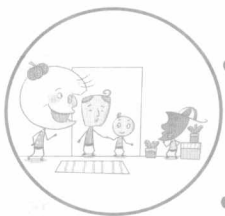
Jade 玉器

古董店风波 265

90

Snuff Bottle 鼻烟壶

雾里看花 268



91

Glazed Tile 琉璃瓦

故宫采风 271

92

Stone Lions 石狮

施氏独门绕口令 274



93

Acrobatics 杂技

浓情茶馆游 277

94

New-Year Picture 年画

宝宝漂漂画 280



95

Spring Festival 春节

“杨白劳”回家记 283

96

Geomancy 风水

独角兽风波 286